



594KL/594KL-C Portable Digital Chair Scale



User Instructions



PELSTAR, LLC 9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

www.homscales.com

Health o meter® Professional 594KL
Health o meter® Professional 594KL-C

© Pelstar, LLC 2024

weigh**easier**®

Thank you for purchasing this Health o meter® Professional product. Please read this manual carefully, and keep it for easy reference or training.

TABLE OF CONTENTS

Cautions and Warnings.....	3
Specifications / Definition of Symbols.....	4
Certifications / Disposal.....	5
Assembly Instructions	6
Powering the Scale	9
Set-Up Instructions.....	10
Operating Instructions	13
Maintenance and Cleaning.....	17
Calibration	18
Troubleshooting	20
Warranty.....	21

Note: This scale has been factory calibrated, and does not require calibration prior to use.

Please register your scale for warranty coverage at:

www.homscales.com

For User Instructions updates and revisions please go to:

www.homscales.com

CAUTIONS AND WARNINGS

INTENDED USE

This Health o meter® Professional scale is intended to be used in a professional medical environment by trained medical staff. This product was designed to weigh patients who are safely seated on the weighing seat. This product is not designed for patient transfer, it is not to be used as a wheelchair. Do not modify the product or use it for anything other than its intended purpose.

To prevent patient/caregiver injury or damage to your scale, please follow the instructions in this user manual very carefully.

- Do not exceed the weight capacity specified for this scale.
- For accurate weighing, this scale must be placed on a flat, stable surface.
- For accurate weighing, verify before each use the proper operation according to the procedure described in this manual.
- Do not use in the presence of flammable or explosive materials.
- If the scale becomes damaged, it should not be operated until properly serviced.
- Do not transport the scale with a patient or object on the scale.
- Do not wheel or pull the scale down stairs. Doing so may damage internal parts.
- Ensure that the AC adapter and scale do not come in contact with liquids, excessive temperature, or excessive humidity.

Patient/caregiver safety

- This scale is designed for static weighing of patients only. No scale should be used for patient transfer.
- Patient should wear socks or other form of lightweight foot covering during weighing event.
- To prevent patient injury, the patient must be attended throughout the entire weighing event. Caregivers should provide support as needed when getting onto and off of the scale.
- Lock the wheels while weighing a patient. Wheels must not roll freely when positioning a patient on the scale.
- Do not use the footrest as a step.

When operating the scale with the AC adapter: (Not applicable to the 594KL-C)

- Operate this scale exclusively with the AC adapter provided by Health o meter Professional. Use of an unspecified adapter will void the warranty, and can pose a serious safety hazard.
- Prior to using this scale, inspect the AC adapter cord for cracking / fraying, or for broken / bent plug prongs.
- Prior to using this scale, ensure that the AC adapter is plugged into an outlet with the rated voltage appropriate for operation.
- Ensure that the AC outlet is wired to a circuit breaker or other protected power source.
- Unplug the AC adapter, and carefully store both the adapter and adapter cord before moving the scale.
- Operating this scale at voltages and frequencies other than specified can damage the equipment and will void the warranty.

When operating the scale with batteries:

- For accurate weighing, if the "LO" indicator activates, replace the batteries or switch to the AC adapter as soon as possible.
- When replacing / inserting batteries, be sure to use all new batteries.

In no event whatsoever shall Pelstar, LLC be liable for damages or injuries arising from or connected with the assembly, use, or misuse of its products.

SPECIFICATIONS

General

The model 594KL/594KL-C portable chair scale uses highly sophisticated microprocessor technology. This precision scale is designed to provide accurate, reliable and repeatable weight measurements. In addition, each scale is designed to provide the user with features that make the weighing process simple, fast, and convenient.

Weight can be displayed in pounds (lb) or in kilograms (kg). **This scale can be powered using an AC adapter (included with 594KL, not available for 594KL-C) or 6 - AA batteries (included with 594KL-C, not included with 594KL).**

594KL/594KL-C Scale Specifications

Capacity and Resolution	600 lb x 0.2 lb (270 kg x 0.1 kg)	
Power Requirements	Adapter Model No. UES12LCP-120100SPA Input: 100-240V – 50/60Hz, 0.5A Output: 12.0V  1.0A (included with 594KL, not available for 594KL-C) or 6 - AA batteries (included with 594KL-C, not included with 594KL)	
Environmental	Operating temperatures: 41°F to 95°F (5°C to 35°C) Storage temperatures: 30°F to 122°F (0°C to 50°C) Maximum Humidity: 95% RH	
Physical Dimensions	Scale (Overall Dimensions) Width: 23-1/4" (590 mm) Depth: 40-1/8" (1020 mm) Height: 37-7/8" (960 mm)	Seat Width: 18" (460 mm) Depth: 18-1/2" (470 mm)

DEFINITION OF SYMBOLS



Attention, Consult Accompanying Documents



Type: UES12LCP
12.0V, 1.0A

CERTIFICATIONS / DISPOSAL

Certification Descriptions

 <p>ISO13485:2016 CERTIFIED</p> <p>ISO 9001:2015 CERTIFIED</p>	<p>Pelstar, LLC has been officially certified as a manufacturer of Health o meter® Professional medical devices to be in compliance with stringent ISO requirements. The Pelstar, LLC quality assurance system covers the design, marketing, and distribution of specialized scales for the Healthcare Industry.</p>
---	--

Scale Disposal



This Health o meter® Professional scale must be disposed of properly as electronic waste. Follow the national, regional or local regulations which apply to you for disposal of electronic waste or batteries. Do not dispose of this device in the domestic waste stream.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Before Assembly

Each 594KL/594KL-C scale is shipped disassembled in one carton. Carefully inspect the carton for shipping damage before unpacking. If damage is found, contact your shipper or a Health o meter® Professional representative immediately at 1-800-815-6615. Claims must be filed with the shipper as soon as possible after receipt of the package. The following information details what you will find inside the main carton as you unpack the parts for assembly.

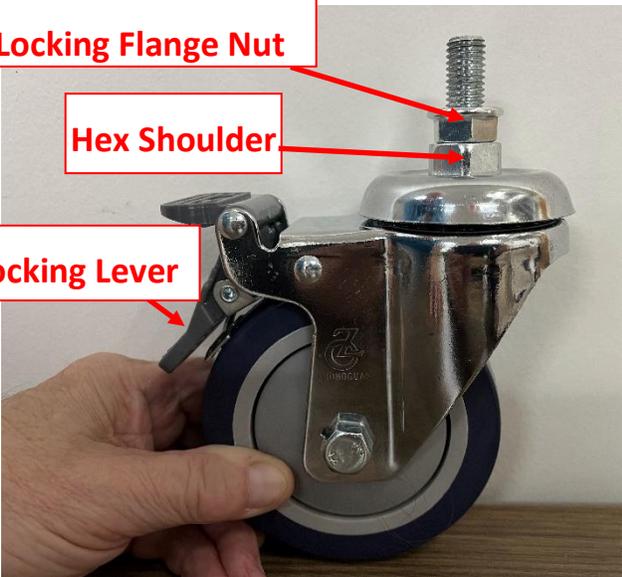
To prevent scratching any components, carefully remove each assembly from the carton and unwrap the packing materials. Set the carton aside for storage. To avoid damaging the scale parts when unpacking, do not use a box cutter, knife, scissors, or any sharp object to open the protective inner packaging.

Carton

- (1) Medium brown box containing:
 - (4) Wheels/casters
- (1) Small brown box containing:
 - (1) Power adapter (not included with the 594KL-C)
 - (6) AA batteries (not included with the 594KL)

Tools Required

Phillips Screwdriver (not included), wrench (included)

1. Remove the cardboard inserts and boxes surrounding the scale.	
2. Lift the scale up and out of the box and place upside down on a flat and level surface.	
3. Remove the wheels from the accessory box and confirm the Locking Flange Nut is fully engaged on the threads and flush with the Hex Shoulder of the wheel body. Depress the Locking Lever to lock the wheel for installation.	

ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONT.)

4. Install each wheel into the threaded legs of the Chair Scale. Insert each wheel fully until the Locking Flange Nut contacts the leg fully.

Note: Do not tighten the Locking Flange Nut at this time.

Locking Flange Nut



5. Return the scale to its upright position. Ensure all four wheels are in contact with the floor. If needed, adjust only the one wheel that is not touching the floor.

Adjust the wheel outward by rotating counterclockwise to reduce the gap to the floor.

Note: The wheel should not be rotated more than 2 full turns. The gap should be approximately 1/8", but no larger than 1/4". For reference, the thickness of the provided wrench is approximately 1/8".

When adjustment is complete, hold the wheel and adjust the Locking Flange Nut upward to contact the bottom of the chair leg as shown.

1/8"



ASSEMBLY INSTRUCTIONS (CONT.)

6. Following the installation and adjustment, all wheels must be locked using the Flange Lock Nut.

While holding the wheel to prevent rotation, use the provided Wrench to securely tighten the Flange Lock Nut against the bottom of the chair leg as shown.

Note: When tightened properly, the wheel will not be able to be rotated by hand.



7. Cut the bands and remove the protective cardboard around the display head. Use a Phillips screwdriver to remove the two screws and retain for use in the next step.



8. Align the display head with the mounting bracket located on the handrail. Attach the display head to the mounting bracket by inserting the two screws removed in the previous step through the bracket and into the display head.



9. Raise the seatback to its upright position. Ensure that you hear a click and that the seatback is locked.

Raise the handrail to its upright position. Ensure that you hear a click to ensure that the handrail is locked.

Raise the armrests to their upright position.

Assembly is now complete.



POWERING THE SCALE

Powering the Scale – Inserting Batteries

<p>1. Remove the battery compartment cover located on the side of the display by sliding it downward in the direction of the arrow.</p>	
<p>2. Remove the battery housing from the display by pushing down the notch under the battery compartment.</p>	
<p>3. Replace or install 6 new AA batteries. Health o meter® Professional recommends using an alkaline or lithium battery, rated for 130°F (54°C) operation. Do not use zinc-carbon batteries.</p>	
<p>4. Re-install the battery housing into the display. Ensure that the battery housing pins are inserted facing the inside of the display.</p>	
<p>5. Replace the battery compartment cover.</p>	

Note: This scale will always default to the settings and units last used (LB or KG).

Note: If “Lo” appears on the display, it indicates that the battery power is low. It does NOT indicate a problem with the weight measurement.

Warning: If the scale will not be used for some time, remove the batteries to avoid a safety hazard. Disposal of batteries must be performed in accordance with the prevailing national, regional or local regulations that apply to you.

Powering the Scale – AC Adapter (not applicable to 594KL-C)

1. Connect the AC adapter into the adapter jack on the scale’s display.

Warning: To avoid a safety hazard, use only the AC adapter provided with the scale.

2. Plug the scale’s AC adapter into the power source/wall outlet.

3. When the AC adapter is disconnected from the scale, the scale will switch to battery power if batteries are installed.

Caution: Always plug the AC adapter into the scale first, then into the power source/wall outlet.



SET-UP INSTRUCTIONS

Auto Off Function

When powering the scale via batteries, the display can be set to power off after a period of inactivity. Follow this procedure to disable the Auto Off function or set the number of seconds of inactivity before power off.

1. Press  to power on the scale. Wait for “0.0” to appear on the display.
2. To enter the settings mode, press and hold  for approximately 6 seconds. Release the button when “SETUP” appears on the display followed by “AOFF”.
3. To access the Auto Off time options, press  and numbers will appear on the display. Press  to scroll through the setting options. Options are available in number of seconds 120, 180, 240, or 300 or the Auto Off function can be set to “OFF”.
4. When the desired option is displayed, press  to confirm the setting. “AOFF” will appear on the display. Press  and “End” will appear on the display. Press  to return to weighing mode.

Enabling/Disabling Sound

The display can be set to stay silent or beep while operating the scale. Follow this procedure to enable or disable sound.

1. Press  to power on the scale. Wait for “0.0” to appear on the display.
2. To enter the settings mode, press and hold  for approximately 6 seconds. Release the button when “SETUP” appears on the display followed by “AOFF”.
3. Press  once and “burr” will appear on the display.
4. To access the sound options, press  then “off” or “on” will appear on the display. Press  to toggle between “off” and “on”.
When the desired option is displayed, press  to confirm the setting and “burr” will appear on the display.
5. Press  twice and “END” will appear on the display.
6. Press  to return to weighing mode.

SET-UP INSTRUCTIONS (CONT.)

Hold Function

The Hold function can be set to “on” or “off” on the display. Setting the Hold function to “off” will allow the weight to be held on the display by pressing . The default setting for Hold is “off”. Follow this procedure to change the Hold function setting.

1. Press  to power on the scale. Wait for “0.0” to appear on the display.
2. To enter the settings mode, press and hold  for approximately 6 seconds. Release the button when “SETUP” appears on the display followed by “AOFF”.
3. Press  twice and “Hold5” will appear on the display.
4. To access the Hold function options, press  then “off” or “on” will appear on the display. Press  to toggle between “off” and “on”.

Note: If display shows “off” it means the HOLD is on. If display shows “on” it means the HOLD is off.

5. When the desired option is displayed, press  to confirm the setting and “Hold5” will appear on the display.
6. Press  three times and “END” will appear on the display.
7. Press  to return to weighing mode.

Weight Unit Lock

The scale is delivered with the ability to toggle the weight measuring unit between LB and KG. The display head can be modified to lock the weight measuring unit in LB or KG by turning units “on” or “off”. The procedure to lock weight measuring units is available in the advanced settings menu. Follow this procedure to enter the advanced menu and lock the weight measuring units.

1. Press  to power on the scale. Wait for “0.0” to appear on the display.
2. Use a small screwdriver or thin tool to press the advanced menu button located underneath the display head. You may need to break through the “SEAL” tape located over the button.
3. When the button is pressed the display will show “SETUP” followed by “Unit”. Follow the instructions below for the desired weight unit lock.



KG Lock

1. Enter the advanced settings menu by following the instructions above. When “Unit” appears on the display, press  “kg” will appear on the display.
2. Press , “off” or “on” will appear on the display. Press  to toggle between “off” and “on”.
3. When the display shows “on”, press  to confirm the setting and “kg” will appear on the display.

SET-UP INSTRUCTIONS (CONT.)

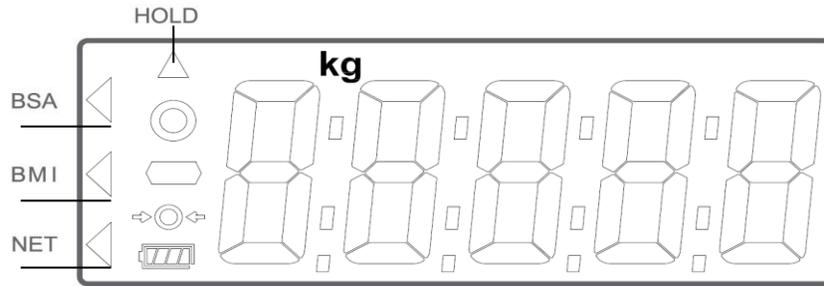
4. Press  and “lb” will appear on the display. Press  and “off” or “on” will appear on the display.
5. Press  to toggle between “off” and “on”. When the display shows “off”, press  to confirm the setting and “lb” will appear on the display.
6. Press  multiple times until “End” appears on the display.
7. When “End” appears on the display, press  to return to weighing mode.

LB Lock

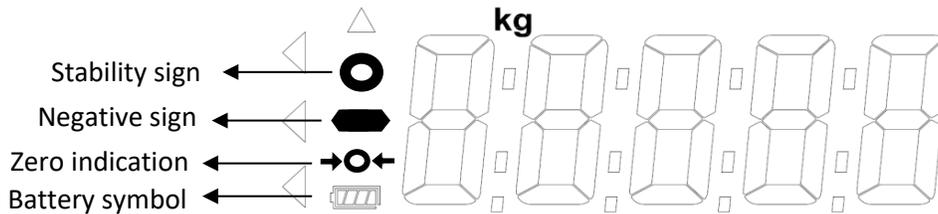
1. Enter the advanced settings menu by following the instructions above. When “Unit” appears on the display, press  “kg” will appear on the display.
2. Press , “off” or “on” will appear on the display. Press  to toggle between “off” and “on”.
3. When the display shows “off”, press  to confirm the setting and “kg” will appear on the display.
4. Press  and “lb” will appear on the display. Press  and “off” or “on” will appear on the display.
5. Press  to toggle between “off” and “on”. When the display shows “on”, press  to confirm the setting and “lb” will appear on the display.
6. Press  multiple times until “End” appears on the display.
7. When “End” appears on the display, press  to return to weighing mode.

OPERATING INSTRUCTIONS

Display



- BSA** : Body surface area is activated
- BMI** : Body Mass Index is activated
- NET** : Net weight appears after press tare button
- HOLD** : Weight lock function is activated



Symbol	Information	Remark
	Stability sign	Appears when weight is stable
	Negative sign	Appears when weight value is negative
	Zero indication	Appears when scale is set to zero
	Battery symbol	Indicates level of battery power

Keypad

Function	Description
	Press once to switch measuring unit from kg and lb. Weight unit will not toggle if weight unit is locked.
	Used in settings mode to select a digit position
	<ul style="list-style-type: none"> - Powers the scale on and off. To turn off the scale, press and hold the button for approximately 3 seconds - When the scale is on, press once to set the scale to zero
	<ul style="list-style-type: none"> - Press once to enable weight lock function. - Press and hold for 3 seconds to enable BMI mode
	<ul style="list-style-type: none"> - Press once to enable TARE function - Press once in BMI mode to display BSA (body surface area)

OPERATING INSTRUCTIONS (CONT.)

WARNING: Fold up the footrests and lock the wheels before assisting the patient onto the scale. Do not allow the patient to use the footrest as a step. To lock the wheels use your foot to push down the gray lever marked “ON”.



unlocked



locked



Fold up footrests

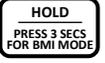


Weighing a Patient

1. With all weight off the scale, press  to turn on the scale. Wait until the stability sign  appears on the display.
2. Assist the patient onto the scale. The stability sign will disappear as the scale calculates weight. The stability sign reappears when the scale locks onto the patient's weight. Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight.
3. The weight may be held on the display by pressing . The display will continue to show the patient's weight while the patient is safely assisted off the scale. To release the held weight, press  again. Note: Weight must be a minimum of 4 lb / 2 kg to be held on the display.

Calculating Body Mass Index (BMI)

Body Mass Index (BMI) is a ratio between a person's weight and height and interpreted as a BMI score. This BMI score is then used as a tool to categorize a patient as underweight, normal, overweight, obese or morbidly obese.

1. With all weight off the scale, press  to turn on the scale. Wait until the stability sign  appears on the display.
2. Assist the patient onto the scale. The stability sign will disappear as the scale calculates weight. The stability sign reappears when the scale locks onto the patient's weight. Depending on the movement of the patient on the scale, it may take several seconds for the scale to lock onto the weight.
3. Press and hold  for three seconds. Release the button when “HOLD” appears on the display followed by digits.
4. Adjust the height value by using  (↓) and  (↑). Advance to the next digit by pressing . When weighing in pounds height is entered in inches. When weighing in kilograms height is entered in centimeters.
5. Press  to confirm the height value.
6. The display will show “Hold” then begin rotationally displaying the BMI, height and weight measurements.
7. Once the measurements are recorded press  then press  to return to weighing mode.

OPERATING INSTRUCTIONS (CONT.)

Calculating Body Surface Area

1. Follow the BMI calculation procedure as noted on the previous page. During step 6 when the measurements are rotationally displaying, press  to display the BSA value.
2. After the BSA is recorded, press  to return to weighing mode.

Tare Function

When using this scale, the weight of an object, such as a portable oxygen tank, can be subtracted from the total weight in order to determine the weight of the patient alone. The Tare Function automatically performs this subtraction. Follow this procedure to tare a weight prior to weighing a patient.

1. With all weight off the scale, press  to turn on the scale. Wait until the stability sign  appears on the display.
2. Place the object to be tared on the scale. When the stability sign appears and locks onto a weight press . The scale will zero and an arrow will appear next to NET on the display, indicating that there is a tare value for the object.
3. Remove the object from the scale. Once the object is removed from the scale, the display will show a negative weight, equal to the weight of the object.
4. Place the patient and the object on the scale. The scale will automatically deduct the tare weight of the object from the gross weight of the patient and object together. The display will show the patient's weight.
5. To remove the tare value press .

OPERATING INSTRUCTIONS (CONT.)

Storing the Scale

If the scale will not be used for some time the scale can be folded to minimize storage space.

1. Spin the armrests around so they are aligned next to the bottom of the chair.



2. Unlock the handrail by pushing down on the two black tabs. Then gently lower the handrail to its folded position.



3. Unlock the seatback by pulling out the silver and black knob located on the scale base behind the seat. Lower the seatback to its folded position. The scale is now ready for storage.



MAINTENANCE AND CLEANING

Maintenance

The following pages provide instructions for maintenance, cleaning, calibrating, and troubleshooting of the 594KL/594KL-C scale. Maintenance operations other than those described in this manual should be performed by qualified service personnel.

Caution: Before first use, or after long periods of non-use, check the scale for proper operation and function. If the scale does not operate correctly, refer to qualified service personnel.

1. Check overall appearance of the total scale for any obvious damage, wear, and tear.
2. Inspect the AC adapter cord for cracking or fraying, or for broken/bent prongs. (not applicable to the 594KL-C)
3. Check to ensure all four wheels/casters are securely inserted and tightened on the scale and that the scale is balanced.

Cleaning and Disinfecting

Proper care and cleaning is essential to ensure a long life of accurate and effective weighing.

Caution: Disconnect the scale from the AC adapter power source prior to cleaning the unit. (not applicable to the 594KL-C)

1. Health o meter® Professional recommends using one of the following solutions on a soft cloth or disposable wipe:
 - mild soap and water solution
 - 70% isopropyl alcohol
 - solution with 1-5% hydrogen peroxide concentration

After cleaning/disinfecting, wipe with a cloth dampened with water and then with a clean dry cloth. To avoid residue build-up or damp surfaces, ensure the screen and scale parts are completely dry after cleaning.

2. Never use rough or abrasive materials to clean the scale as these will damage the scale's finish.
3. Do not submerge the scale in water or any other liquid.
4. Do not pour or spray fluids directly on the scale.

CALIBRATION

This scale has been factory calibrated, and does not require calibration prior to use.

If required, the scale can be calibrated following the procedure below. Calibration of your scale is performed using calibrated kilogram (kg) or pound (lb) weight standards. Minimum calibration is 110 lb / 50 kg. Maximum calibration weight is 600 lb / 270 kg. **Note: Only weights certified and traceable to national standards should be used for calibration procedures.**

The calibration procedure is available in the advanced settings menu. Follow this procedure to enter the advanced menu and calibrate the scale.

Operation	Display
1. Press  to power on the scale. Wait for "0.0" to appear on the display.	"0.0"
2. Use a small screwdriver or thin tool to press the advanced menu button located underneath the display head. You may need to break through the "SEAL" tape located over the button. 	
3. When the button is pressed the display will show "SEtUP followed by "UnIt".	"SEtUP" followed by "UnIt"
4. Press  until "CAL ib" appears on the display.	"CAL ib"
5. Press  and "CAL-U" will appear on the display.	"CAL-U"
6. The default calibration weight unit is kilograms. To calibrate the scale in pounds, press  to enter the weight unit. Press  to change from kg to lb. When "lb" appears on the display, press  to confirm.	"kg" or "lb"
7. Press  and "CAL-0" will appear on the display.	"CAL-0"
8. Press  . The display will show 4 or 5 digits as the Zero count value. Then press  again and "CAL-0" will appear on the display.	"XXXXX" followed by "CAL-0"
9. Press  and "CAL-5" will appear on the display.	"CAL-5"
10. Press  then enter the calibration weight. Press  to decrease the value or press  to increase the value. Press  to move to the next digit..	"XXX"

CALIBRATION (CONT.)

Operation	Display
11. When the calibration weight is set press  . "0" will appear on the display.	"0"
12. Place the entered calibration weight onto the center of the scale seat. The display will show a Span count value. After the digits stabilize press  .	"XXXXX"
13. After a moment the display will change to weighing mode and the calibration weight value will appear on the display. Remove the weights from the scale seat then press and hold  to power off the scale.	"XXX"
14. The calibration procedure is complete.	

TROUBLESHOOTING

Troubleshooting

Before contacting service personnel, refer to the following instructions to check and to correct any failures. If display shows other error messages than displayed below, contact Health o meter® Professional Scales Technical Support at 1-800-638-3722.

Symptom	Possible Cause	Corrective Action
Scale does not turn on	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dead battery 2. Faulty electrical outlet 3. Bad power supply (not applicable to the 594KL-C) 4. AC adapter not properly inserted into scale (not applicable to the 594KL-C) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Replace batteries 2. Use a different outlet 3. Replace AC adapter 4. Check the connection of the AC adapter into the scale display
Questionable weight or the scale does not zero	<ol style="list-style-type: none"> 1. External object interfering with the scale 2. The display did not show "0.0" before weighing 3. Scale is not placed on a level floor 4. Scale is out of calibration 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remove interfering object from the scale 2. Ask the patient to get off the scale, zero the scale and begin weighing process again 3. Place the scale on a level floor and begin weighing process again 4. Check weight with known weight value
Weighing is performed but the weighing process takes too long and the weight does not lock on the display	The patient is not sitting still	Ask the patient to stand still
The display shows "Err"	The weight on the scale exceeds the capacity	Remove the excess weight and use the scale according to its limits
The display shows "Lo"	The batteries are depleted	Replace batteries according to instructions on page 8
The display shows "Err.H", "Err.L" or "Err.P"	Indicates a problem with the software or load cells	Contact Health o meter Professional Scales Technical Support at 1-800-638-3722.
The display shows "0000"	<ol style="list-style-type: none"> 1. Scale is not placed on a level floor 2. Scale is not balanced 3. Scale needs to be calibrated 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Place the scale on a level floor and begin weighing process again 2. Use the bubble level and adjust the wheels to balance the scale, see page 7 3. Follow the instructions on page 18 to calibrate the scale

WARRANTY

Limited Warranty

What does the Warranty Cover?

This Health o meter® Professional scale is warranted from date of purchase against defects of materials or in workmanship for a period of two (2) years. If product fails to function properly, return the product, freight prepaid and properly packed to Pelstar, LLC (see “To Get Warranty Service”, below, for instructions). If the manufacturer determines that a defect of material or in workmanship exists, the customer’s sole remedy will be replacement of the scale at no charge. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. All replaced parts are covered only for the original warranty period.

Who is Covered?

The original purchaser of the product must have proof of purchase to receive warranty service. Please save your invoice or receipt. Pelstar dealers or retail stores selling Pelstar products do not have the right to alter, or modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

What is Excluded?

Your warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, abuse including tampering, damage in transit, or unauthorized repair or alternations. Further, the warranty does not cover natural disasters, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from country to country, state to state, province to province or jurisdiction to jurisdiction.

To get Warranty Service make sure you keep your sales receipt or document showing proof of purchase. Call (+1) 800-638-3722 or (+1) 708-377-0600 to receive a return authorization (RA) number, which must be included on the return label. Attach your proof of purchase to your defective product along with your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Carefully package the product and send with shipping and insurance prepaid to:

Pelstar, LLC
Attention R/A# _____
Return Department
9500 West 55th Street
McCook, IL 60525

Extended Warranty Available*

This product is eligible for Health o meter® Professional ScaleSurance® Extended Warranty Program. ScaleSurance extends the warranty period for an additional two years. This extension to the standard Limited Warranty can be purchased with new products or for a facility’s existing product before its current warranty has expired. To learn more, visit www.homscales.com/scalesurance/ or contact your medical supply distributor.

*Not available in all countries



PELSTAR, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

PLEASE REGISTER YOUR SCALE FOR WARRANTY COVERAGE AT:

www.homscales.com

Health o meter® is a registered trademark of Sunbeam Products, Inc. used under license.

Health o meter® Professional products are manufactured, designed, and owned by Pelstar, LLC.

We reserve the right to improve, enhance, or modify Health o meter® Professional product features or specifications without notice.

© Pelstar, LLC 2024

Merci d'avoir acheté ce produit Health o meter® Professional. Veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour référence facile ou pour la formation.

TABLE DES MATIÈRES

Mises en garde et avertissements.....	23
Specifications / Definition des Symboles.....	24
Certifications / Élimination	25
Instructions de montage	26
Alimentation de la balance	29
Instructions de configuration	30
Instructions d'utilisation	33
Entretien et nettoyage	17
Étalonnage	38
Dépannage.....	40
Garantie	41

Remarque: Cette balance a été étalonnée en usine et ne nécessite aucun étalonnage avant utilisation.

Veuillez enregistrer votre balance pour la couverture de garantie à l'adresse:
www.homscales.com

Pour les mises à jour et révisions des instructions d'utilisation, veuillez consulter:
www.homscales.com

MISE EN GARDE ET AVERTISSEMENT

UTILISATION PRÉVUE

Cette balance professionnelle Health o meter® est conçue pour être utilisée dans un environnement médical professionnel par du personnel médical formé. Ce produit a été conçu pour peser des patients assis de façon sécuritaire sur le siège de pesée. Ce produit n'est pas conçu pour le transfert de patients et ne doit pas être utilisé comme fauteuil roulant. Ne modifiez pas le produit et ne l'utilisez pas à d'autres fins que celles prévues.

Pour éviter des blessures aux patients/aidants ou d'endommager votre balance, veuillez suivre attentivement les instructions de ce manuel d'utilisation.

- Ne pas dépasser la capacité de poids spécifiée pour cette balance.
- Pour un pesage précis, la balance doit être placée sur une surface plane et stable.
- Pour un pesage précis, vérifiez avant chaque utilisation le bon fonctionnement selon la procédure décrite dans ce manuel.
- Ne pas utiliser en présence de matériaux inflammables ou explosifs.
- Si la balance est endommagée, elle ne doit pas être utilisée avant d'avoir été correctement réparée.
- Ne pas déplacer la balance avec un patient ou un objet dessus.
- Ne pas descendre la balance par les escaliers en la tirant ou en la roulant. Cela pourrait endommager les pièces internes.
- Assurez-vous que l'adaptateur CA et la balance ne soient pas exposés à des liquides, à une température excessive ou à une humidité excessive.

Sécurité du patient/aidant

- Cette balance est conçue uniquement pour le pesage statique des patients. Aucune balance ne doit être utilisée pour le transfert de patients.
- Le patient doit porter des chaussettes ou une autre forme de protection légère pour les pieds durant la pesée.
- Pour éviter toute blessure, le patient doit être surveillé pendant toute la durée de la pesée. Les aidants doivent fournir l'assistance nécessaire lors de la montée et de la descente de la balance.
- Verrouillez les roues lors de la pesée d'un patient. Les roues ne doivent pas rouler librement lorsque vous positionnez un patient sur la balance.
- Ne pas utiliser le repose-pieds comme marchepied.

Lors de l'utilisation de la balance avec l'adaptateur CA (Non applicable au modèle 594KL-C):

- Utilisez exclusivement l'adaptateur CA fourni par Health o meter® Professional. L'utilisation d'un adaptateur non spécifié annulera la garantie et peut représenter un grave danger pour la sécurité.
- Avant d'utiliser la balance, inspectez le cordon de l'adaptateur CA pour vérifier s'il présente des fissures, de l'effilochage ou des broches cassées/pliées.
- Avant d'utiliser la balance, assurez-vous que l'adaptateur CA est branché dans une prise avec la tension nominale appropriée pour le fonctionnement.
- Assurez-vous que la prise CA est reliée à un disjoncteur ou à une source d'alimentation protégée.
- Débranchez l'adaptateur CA et rangez soigneusement l'adaptateur et son cordon avant de déplacer la balance.
- Utiliser la balance à des tensions ou fréquences autres que celles spécifiées peut endommager l'équipement et annulera la garantie.

Lors de l'utilisation de la balance avec des piles:

- Pour un pesage précis, si l'indicateur « LO » s'affiche, remplacez les piles ou utilisez l'adaptateur CA dès que possible.
- Lors du remplacement ou de l'insertion de piles, assurez-vous d'utiliser uniquement des piles neuves.

En aucun cas Pelstar, LLC ne pourra être tenue responsable de dommages ou de blessures découlant de l'assemblage, de l'utilisation ou de la mauvaise utilisation de ses produits.

SPÉCIFICATIONS

Généralités

Le modèle 594KL/594KL-C, balance portable pour fauteuil, utilise une technologie microprocesseur très sophistiquée. Cette balance de précision est conçue pour fournir des mesures de poids précises, fiables et répétables. De plus, chaque balance est conçue pour offrir à l'utilisateur des fonctionnalités qui rendent le processus de pesée simple, rapide et pratique.

Le poids peut être affiché en livres (lb) ou en kilogrammes (kg). **Cette balance peut être alimentée à l'aide d'un adaptateur CA (inclus avec le modèle 594KL, non disponible pour le 594KL-C) ou de 6 piles AA (incluses avec le 594KL-C, non incluses avec le 594KL).**

Spécifications de la balance 594KL/594KL-C

Capacité et Résolution	600 lb x 0.2 lb (270 kg x 0.1 kg)	
Exigences en matière d'alimentation	Numéro de modèle de l'adaptateur: UES12LCP-120100SPA Entrée: 100-240V – 50/60Hz, 0,5A Sortie: 12,0V 1,0A (inclus avec le modèle 594KL, non disponible pour le 594KL-C) ou 6 piles AA (incluses avec le 594KL-C, non incluses avec le 594KL)	
Environnement	Températures de fonctionnement: 5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F) Températures de stockage: 0 °C à 50 °C (30 °F à 122 °F) Humidité maximale: 95 % HR	
Dimensions physiques	Balance (Dimensions globales) Largeur: 590 mm (23-1/4 po) Profondeur: 1020 mm (40-1/8 po) Hauteur: 960 mm (37-7/8 po)	Siège Largeur: 460 mm (18 po) Profondeur: 470 mm (18-1/2 po)

DEFINITION DES SYMBOLES



Attention : Consulter les documents fournis



Type: UES12LCP
12.0V, 1.0A

CERTIFICATIONS / ÉLIMINATION

Descriptions des Certifications

ISO13485:2016 CERTIFIED	Pelstar, LLC a été officiellement certifié en tant que fabricant d'appareils médicaux Health o meter® Professional afin de se conformer aux exigences strictes de l'ISO. Le système d'assurance qualité de Pelstar, LLC couvre la conception, la commercialisation et la distribution de balances spécialisées pour l'industrie des soins de santé.
ISO 9001:2015 CERTIFIED	

Élimination de la balance



Cette balance Health o meter® Professional doit être éliminée correctement en tant que déchet électronique. Suivez les réglementations nationales, régionales ou locales applicables pour l'élimination des déchets électroniques ou des piles. Ne jetez pas cet appareil dans les déchets domestiques.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Avant l'assemblage

Chaque balance 594KL/594KL-C est expédiée démontée dans un seul carton. Inspectez soigneusement le carton pour détecter tout dommage de transport avant de le débiller. Si des dommages sont constatés, communiquez immédiatement avec votre transporteur ou un représentant Health o meter® Professional au 1-800-815-6615. Toute réclamation doit être déposée auprès du transporteur dès que possible après la réception du colis. Les informations suivantes détaillent ce que vous trouverez à l'intérieur du carton principal lors du déballage des pièces pour l'assemblage.

Pour éviter de rayer les composants, retirez chaque pièce du carton avec soin et enlevez les matériaux d'emballage. Mettez le carton de côté pour le rangement. Pour éviter d'endommager les pièces de la balance lors du déballage, n'utilisez pas de cutter, couteau, ciseaux ou tout objet tranchant pour ouvrir l'emballage protecteur intérieur.

Contenu du carton

- (1) Grand carton brun contenant:
 - (4) Roues / roulettes
- (2) Petit carton brun contenant:
 - (1) Adaptateur secteur (non inclus avec le 594KL-C)
 - (6) Piles AA (non incluses avec le 594KL)

Outils requis

- Tournevis Phillips (non inclus)
- Clé (incluse)

1. Retirez les inserts en carton et les boîtes entourant la balance	
2. Soulevez la balance hors du carton et placez-la à l'envers sur une surface plane, stable et douce.	
3. Retirez les roues de la boîte d'accessoires et vérifiez que l'écrou de bride de verrouillage est complètement engagé sur les filetages et affleure l'épaulement hexagonal du corps de la roue. Appuyez sur le levier de verrouillage pour verrouiller la roue pour l'installation.	

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

4. Installez chaque roue dans les pattes filetées de la balance de chaise. Insérez chaque roue à fond jusqu'à ce que l'écrou de blocage entre en contact avec le pied.

Remarque : ne serrez pas l'écrou de bride de verrouillage pour le moment.

Écrou de bride de blocage



5. Remplacez la balance en position verticale. Assurez-vous que les quatre roues sont en contact avec le sol. Si nécessaire, ajustez seulement la roue qui ne touche pas le sol.

Ajustez la roue vers l'extérieur en la tournant dans le sens antihoraire pour réduire l'écart avec le sol.

Remarque : La roue ne doit pas être tournée de plus de deux tours complets. L'espacement doit être d'environ 3,2 mm (1/8 po) mais ne doit pas dépasser 6,35 mm (1/4 po). Pour référence, l'épaisseur de la clé fournie est d'environ 3,2 mm (1/8 po).

Une fois le réglage terminé, maintenez la roue et ajustez l'écrou de blocage vers le haut pour entrer en contact avec le bas du pied de la chaise comme indiqué.

1/8"



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

6. Après l'installation et le réglage, toutes les roues doivent être bloquées à l'aide de l'écrou de blocage de bride.

Tout en maintenant la roue pour empêcher la rotation, utilisez la clé fournie pour serrer fermement l'écrou de blocage de la bride contre le bas du pied de la chaise, comme indiqué.

Remarque : si elle est bien serrée, la roue ne pourra pas être tournée à la main.



7. Coupez les bandes et retirez le carton protecteur autour de l'afficheur. Utilisez un tournevis Phillips pour retirer les deux vis et conservez-les pour l'étape suivante.



8. Alignez l'afficheur avec le support de montage situé sur la barre d'appui. Fixez l'afficheur au support de montage en insérant les deux vis retirées à l'étape précédente à travers le support et dans l'afficheur.



9. Redressez le dossier du siège jusqu'à sa position verticale. Assurez-vous d'entendre un clic indiquant que le dossier est bien verrouillé.

Relevez la barre de maintien en position verticale. Assurez-vous d'entendre un « clic » pour confirmer que la barre est verrouillée.

Relevez les accoudoirs en position verticale.

L'assemblage est maintenant terminé.



ALIMENTATION DE LA BALANCE

ALIMENTATION DE LA BALANCE – INSERTION DES PILES

<p>1. Retirez le couvercle du compartiment à piles situé sur le côté de l'affichage en le faisant glisser vers le bas dans le sens de la flèche.</p>	
<p>2. Retirez le boîtier à piles de l'affichage en appuyant sur l'ergot sous le compartiment à piles.</p>	
<p>3. Remplacez ou installez 6 nouvelles piles AA. Health o meter® Professional recommande d'utiliser des piles alcalines ou au lithium, conçues pour un fonctionnement jusqu'à 54 °C (130 °F). Ne pas utiliser de piles au zinc-carbone.</p>	
<p>4. Réinstallez le boîtier à piles dans l'affichage. Assurez-vous que les broches du boîtier soient orientées vers l'intérieur de l'affichage.</p>	
<p>5. Replacez le couvercle du compartiment à piles.</p>	

Remarques et avertissements pour l'alimentation de la balance

Remarque: Cette balance utilisera toujours par défaut les réglages et unités utilisés lors de la dernière utilisation (LB ou KG).

Remarque: Si « Lo » apparaît à l'affichage, cela indique que les piles sont faibles. Ce n'est **pas** un problème de mesure du poids.

Avertissement: Si la balance ne sera pas utilisée pendant un certain temps, retirez les piles afin d'éviter tout danger. L'élimination des piles doit se faire conformément aux règlements nationaux, régionaux ou locaux en vigueur.

Alimentation de la balance – Adaptateur secteur (non applicable au 594KL-C)

1. Branchez l'adaptateur secteur dans la prise de l'adaptateur située sur l'affichage de la balance.
Avertissement: Pour éviter tout risque, utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec la balance.
2. Branchez l'adaptateur secteur de la balance dans la prise murale ou la source d'alimentation.
3. Lorsque l'adaptateur secteur est déconnecté de la balance, celle-ci basculera automatiquement sur l'alimentation par piles si des piles sont installées.

Prudence: Toujours brancher d'abord l'adaptateur secteur à la balance, puis à la prise murale.

INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION

Fonction Arrêt Automatique

Lorsque la balance est alimentée par des piles, l'affichage peut être configuré pour s'éteindre après une période d'inactivité. Suivez cette procédure pour désactiver la fonction d'arrêt automatique ou pour définir le nombre de secondes d'inactivité avant l'extinction.

1. Appuyez sur  pour allumer la balance. Attendez que « 0.0 » apparaisse à l'écran.
2. Pour entrer en mode de configuration, maintenez  enfoncé pendant environ 6 secondes. Relâchez lorsque « SETUP » apparaît à l'écran, suivi de « AOFF ».
3. Pour accéder aux options de temps d'arrêt automatique, appuyez sur  et des chiffres apparaîtront à l'écran. Appuyez sur  pour faire défiler les options : 120, 180, 240 ou 300 secondes, ou la fonction d'arrêt automatique peut être réglée sur « OFF ».
4. Lorsque l'option souhaitée est affichée, appuyez sur  pour confirmer le réglage. « AOFF » apparaîtra à l'écran. Appuyez sur  et « End » apparaîtra à l'écran. Appuyez sur  pour revenir au mode pesée.

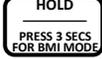
Activation/Désactivation du Son

L'affichage peut rester silencieux ou émettre un bip lors de l'utilisation de la balance. Suivez cette procédure pour activer ou désactiver le son.

1. Appuyez sur  pour allumer la balance. Attendez que « 0.0 » apparaisse à l'écran.
2. Pour entrer en mode de configuration, maintenez  enfoncé pendant environ 6 secondes. Relâchez lorsque « SETUP » apparaît à l'écran, suivi de « AOFF ».
3. Appuyez une fois sur  et « burr » apparaîtra à l'écran.
4. Pour accéder aux options sonores, appuyez sur  puis « off » ou « on » apparaîtra à l'écran. Appuyez sur  pour basculer entre « off » et « on ».
Lorsque l'option souhaitée est affichée, appuyez sur  pour confirmer le réglage, et « burr » apparaîtra à l'écran.
5. Appuyez deux fois sur  et « END » apparaîtra à l'écran.
6. Appuyez sur  pour revenir au mode pesée.

INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION (SUITE)

Fonction Maintien (HOLD)

La fonction HOLD peut être réglée sur « on » ou « off » à l'écran. Le réglage par défaut est « off ». Lorsque la fonction HOLD est réglée sur « off », le poids peut être maintenu à l'écran en appuyant sur  Suivez cette procédure pour modifier le réglage de la fonction HOLD:

1. Appuyez sur  pour allumer la balance. Attendez que « 0.0 » apparaisse à l'écran.
2. Pour entrer en mode de configuration, maintenez  enfoncé pendant environ 6 secondes. Relâchez lorsque « SETUP » apparaît à l'écran, suivi de « AOFF ».
3. Appuyez deux fois sur  et « Hold5 » apparaîtra à l'écran.
4. Pour accéder aux options de la fonction HOLD, appuyez sur  ; « off » ou « on » apparaîtra à l'écran. Appuyez sur  pour basculer entre « off » et « on ».

Remarque: Si l'affichage montre « off », cela signifie que la fonction HOLD est activée. Si l'affichage montre « on », cela signifie que la fonction HOLD est désactivée.

5. Lorsque l'option souhaitée est affichée, appuyez sur  pour confirmer le réglage. « Hold5 » apparaîtra à l'écran.
6. Appuyez trois fois sur  et « END » apparaîtra à l'écran.
7. Appuyez sur  pour revenir au mode pesée.

Verrouillage de l'unité de poids

La balance est livrée avec la possibilité de basculer l'unité de mesure du poids entre LB et KG. La tête d'affichage peut être modifiée pour verrouiller l'unité de mesure en LB ou KG en réglant l'option unité sur « on » ou « off ». La procédure de verrouillage des unités de poids se trouve dans le menu des réglages avancés. Suivez cette procédure pour entrer dans le menu avancé et verrouiller les unités de poids:

1. Appuyez sur  pour allumer la balance. Attendez que « 0.0 » apparaisse à l'écran.
2. À l'aide d'un petit tournevis ou d'un outil fin, appuyez sur le bouton du menu avancé situé sous la tête d'affichage. Il peut être nécessaire de percer le ruban « SEAL » recouvrant le bouton.
3. Lorsque le bouton est enfoncé, l'écran affichera « SETUP » suivi de « Unit ». Suivez les instructions ci-dessous selon l'unité de poids à verrouiller.



INSTRUCTIONS DE CONFIGURATION (SUITE)

Verrouillage KG

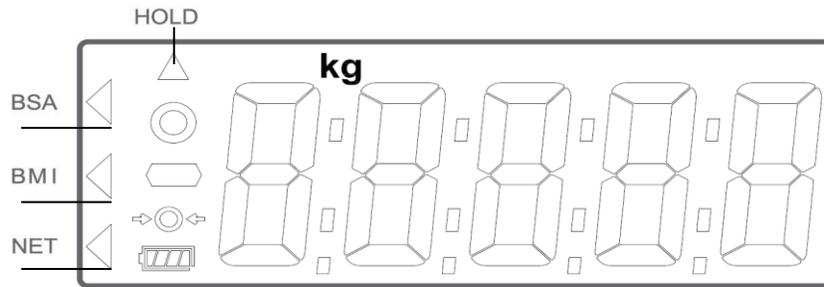
1. Entrez dans le menu des réglages avancés comme décrit ci-dessus. Lorsque « Unit » apparaît à l'écran, appuyez sur  . « Kg » apparaîtra à l'écran.
2. Appuyez sur  , « off » ou « on » apparaîtra à l'écran. Appuyez sur  pour basculer entre « off » et « on ».
3. Lorsque l'écran affiche « on », appuyez sur  pour confirmer le réglage ; « kg » apparaîtra à l'écran.
4. Appuyez sur  , « lb » apparaîtra à l'écran. Appuyez sur  et « off » ou « on » apparaîtra à l'écran.
5. Appuyez sur  pour basculer entre « off » et « on ». Lorsque l'écran affiche « off », appuyez sur  pour confirmer ; « lb » apparaîtra à l'écran.
6. Appuyez plusieurs fois sur  jusqu'à ce que « End » apparait à l'écran .
7. Lorsque « End » apparaît à l'écran, appuyez sur  pour revenir au mode de pesée.

Verrouillage en LB

1. Entrez dans le menu des paramètres avancés en suivant les instructions ci-dessus. Lorsque « Unit » apparaît à l'écran, appuyez sur  . « Kg » apparaîtra à l'écran.
2. Appuyez sur  , « off » ou « on » apparaîtra à l'écran. Appuyez sur  pour basculer entre « off » et « on ».
3. Lorsque l'écran affiche « off », appuyez sur  pour confirmer le réglage et « kg » apparaîtra à l'écran.
4. Appuyez sur  et « lb » apparaîtra à l'écran. Appuyez sur  et « off » ou « on » apparaîtra à l'écran.
5. Appuyez sur  pour basculer entre « off » et « on ». Lorsque l'écran affiche « on », appuyez pour confirmer le réglage et « lb » apparaîtra à l'écran. 
6. Appuyez sur  plusieurs fois jusqu'à ce que « End » apparaisse à l'écran.
7. Lorsque « End » apparaît à l'écran, appuyez sur  pour revenir au mode de pesée.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

AFFICHAGE

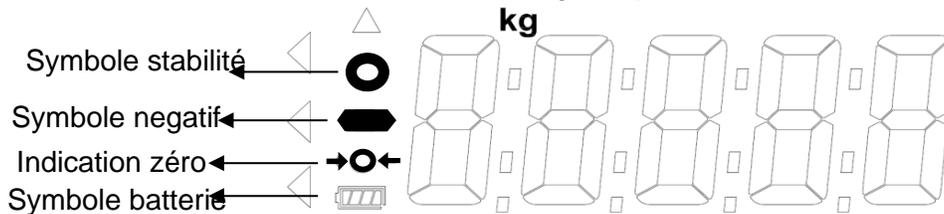


BSA: La surface corporelle est activée

BMI: L'indice de masse corporelle est activé

NET: Le poids net apparaît après avoir appuyé sur le bouton TARE

HOLD: La fonction de verrouillage du poids est activée



Symbole	Information	Remarque
	Symbole de stabilité	Apparaît lorsque le poids est stable
	Signe négatif	Apparaît lorsque la valeur du poids est négative
	Indication zéro	Apparaît lorsque la balance est remise à zéro
	Symbole de batterie	Indique le niveau de charge de la batterie

Clavier

Fonction	Description
	Appuyez une fois pour changer l'unité de mesure entre kg et lb. L'unité de poids ne changera pas si l'unité est verrouillée.
	Utilisé en mode configuration pour sélectionner une position de chiffre.
	<ul style="list-style-type: none"> - Met la balance sous tension et hors tension. Pour éteindre la balance, appuyez et maintenez le bouton pendant environ 3 secondes. - Lorsque la balance est allumée, appuyez une fois pour remettre la balance à zéro.
	<ul style="list-style-type: none"> - Appuyez une fois pour activer la fonction de verrouillage du poids. - Appuyez et maintenez pendant 3 secondes pour activer le mode IMC (BMI).
	<ul style="list-style-type: none"> - Appuyez une fois pour activer la fonction TARE. - Appuyez une fois en mode IMC pour afficher la BSA (surface corporelle).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION (SUITE)

AVERTISSEMENT: Relevez les repose-pieds et bloquez les roues avant d'aider le patient à monter sur la balance. Ne laissez pas le patient utiliser le repose-pieds comme marche. Pour verrouiller les roues, utilisez votre pied pour abaisser le levier gris marqué « ON ».



Déverrouillé



Verrouillé



Relevez les
repose-pieds



Pesée d'un patient

1. Sans aucun poids sur la balance, appuyez sur  pour allumer la balance. Attendez que le symbole de stabilité ● apparaisse à l'écran.
2. Aidez le patient à monter sur la balance. Le symbole de stabilité disparaîtra pendant que la balance calcule le poids. Le symbole de stabilité réapparaît lorsque la balance se verrouille sur le poids du patient. Selon les mouvements du patient sur la balance, il peut falloir quelques secondes pour que la balance se verrouille sur le poids.
3. Le poids peut être maintenu à l'écran en appuyant sur  L'écran continuera d'afficher le poids du patient pendant que celui-ci est assisté en toute sécurité hors de la balance. Pour libérer le poids maintenu, appuyez à nouveau sur  **Remarque:** le poids doit être d'au moins 2 kg / 4 lb pour être maintenu à l'écran.

Calcul de l'indice de masse corporelle (IMC)

L'Indice de Masse Corporelle (IMC) est le ratio entre le poids et la taille d'une personne et est interprété comme un score IMC. Ce score IMC est ensuite utilisé pour catégoriser un patient comme insuffisance pondérale, normal, surpoids, obèse ou obèse morbide.

1. Sans aucun poids sur la balance, appuyez sur  pour allumer la balance. Attendez que le symbole de stabilité ● apparaisse à l'écran.
2. Aidez le patient à monter sur la balance. Le symbole de stabilité disparaîtra pendant que la balance calcule le poids. Le symbole de stabilité réapparaît lorsque la balance se verrouille sur le poids du patient. Selon les mouvements du patient sur la balance, il peut falloir quelques secondes pour que la balance se verrouille sur le poids.
3. Appuyez et maintenez  pendant trois secondes. Relâchez le bouton lorsque "HOLD" apparaît à l'écran suivi des chiffres.
4. Réglez la valeur de la taille à l'aide de  (↓) et  (↑). Passez au chiffre suivant en appuyant sur . Lors de la pesée en livres, la taille est entrée en pouces. Lors de la pesée en kilogrammes, la taille est entrée en centimètres.
5. Appuyez sur  pour confirmer la valeur de la taille.
6. L'écran affichera "Hold" puis commencera à faire défiler de manière rotative l'IMC, la taille et le poids.
7. Une fois les mesures enregistrées, appuyez sur  puis sur  pour revenir au mode pesée.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION (SUITE)

Calcul de la surface corporelle (BSA)

1. Suivez la procédure de calcul de l'IMC comme indiqué à la page précédente. Lors de l'étape 6, lorsque les mesures défilent de manière rotative, appuyez sur  pour afficher la valeur de la BSA.
2. Après l'enregistrement de la BSA, appuyez sur  pour revenir au mode pesée..

Fonction Tare

Lors de l'utilisation de cette balance, le poids d'un objet, tel qu'un réservoir d'oxygène portable, peut être soustrait du poids total afin de déterminer uniquement le poids du patient. La fonction Tare effectue automatiquement cette soustraction. Suivez cette procédure pour mettre un poids en tare avant de peser un patient.

1. Sans aucun poids sur la balance, appuyez sur  pour allumer la balance. Attendez que le symbole de stabilité  apparaisse à l'écran.
2. Posez l'objet à mettre en tare sur la balance. Lorsque le symbole de stabilité apparaît et se verrouille sur le poids, appuyez sur . La balance se remettra à zéro et une flèche apparaîtra à côté de NET sur l'écran, indiquant qu'une valeur de tare est enregistrée pour l'objet.
3. Retirez l'objet de la balance. Une fois l'objet retiré, l'écran affichera un poids négatif égal au poids de l'objet.
4. Posez le patient et l'objet sur la balance. La balance déduira automatiquement le poids de l'objet (tare) du poids brut du patient et de l'objet ensemble. L'écran affichera le poids du patient.
5. Pour supprimer la valeur de tare, appuyez sur .

INSTRUCTIONS D'UTILISATION (SUITE)

Rangement de la balance

Si la balance ne sera pas utilisée pendant un certain temps, elle peut être repliée afin de réduire l'espace de rangement.

1. Faites pivoter les appuie-bras pour qu'ils soient alignés avec la partie inférieure de la chaise.



2. Déverrouillez la rampe en appuyant sur les deux onglets noirs. Ensuite, abaissez doucement la rampe jusqu'à sa position repliée.



3. Déverrouillez le dossier en tirant sur le bouton argenté et noir situé à la base de la balance, derrière le siège. Abaissez ensuite le dossier jusqu'à sa position repliée. La balance est maintenant prête à être rangée.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Entretien

Les pages suivantes fournissent des instructions pour l'entretien, le nettoyage, l'étalonnage et le dépannage de la balance 594KL/594KL-C. Les opérations d'entretien autres que celles décrites dans ce manuel doivent être effectuées par du personnel qualifié.

Attention: Avant la première utilisation ou après une longue période d'inutilisation, vérifiez le bon fonctionnement de la balance. Si la balance ne fonctionne pas correctement, consultez du personnel qualifié.

1. Vérifiez l'apparence générale de la balance pour détecter tout dommage ou signe d'usure.
2. Inspectez le cordon de l'adaptateur secteur pour repérer toute fissure, usure ou broche cassée/pliée. (Non applicable au modèle 594KL-C)
3. Assurez-vous que les quatre roulettes sont bien insérées et solidement fixées à la balance et que la balance soit équilibrée..

Nettoyage et désinfection

Un entretien et un nettoyage appropriés sont essentiels pour garantir une longue durée de vie et un pesage précis et efficace.

Attention: Débranchez la balance de l'adaptateur secteur avant de procéder au nettoyage. (non applicable au modèle 594KL-C)

1. Health o meter® Professional recommande d'utiliser l'une des solutions suivantes avec un chiffon doux ou une lingette jetable :
 - Solution d'eau et de savon doux
 - Alcool isopropylique à 70 %
 - Solution de peroxyde d'hydrogène avec une concentration de 1 à 5 %Après le nettoyage/désinfection, essuyez avec un chiffon humidifié à l'eau, puis avec un chiffon propre et sec. Pour éviter toute accumulation de résidus ou surface humide, assurez-vous que l'écran et les pièces de la balance soient complètement secs après le nettoyage.
2. N'utilisez jamais de matériaux rugueux ou abrasifs pour nettoyer la balance, car ils pourraient endommager la finition.
3. Ne plongez pas la balance dans l'eau ou dans tout autre liquide.
4. Ne versez ni ne vaporisez de liquide directement sur la balance.

ÉTALONNAGE

Cette balance a été étalonnée en usine et ne nécessite pas d'étalonnage avant utilisation.

Si nécessaire, la balance peut être étalonnée en suivant la procédure ci-dessous. L'étalonnage doit être effectué à l'aide de poids standards en kilogrammes (kg) ou en livres (lb). Le poids minimal requis est de 50 kg (110 lb) et le poids maximal est de 270 kg (600 lb).

Remarque : Seuls des poids certifiés et traçables aux normes nationales doivent être utilisés pour les procédures d'étalonnage.

La procédure d'étalonnage est disponible dans le menu des paramètres avancés. Suivez cette procédure pour accéder au menu avancé et étalonner la balance.

Fonctionnement	Affichage
1. Appuyez sur  pour mettre la balance en marche. Attendez que « 0.0 » s'affiche à l'écran.	« 0.0 »
2. À l'aide d'un petit tournevis ou d'un outil fin, appuyez sur le bouton du menu avancé situé sous l'afficheur. Vous devrez peut-être percer le ruban « SEAL » qui recouvre le bouton. 	
3. Lorsque vous appuyez sur le bouton, l'écran affichera « SETUP » suivi de « Unlt ».	« SETUP » suivi de « Unlt ».
4. Appuyez sur  jusqu'à ce que « CAL ib » apparaisse à l'écran.	« CAL ib »
5. Appuyez sur  et « CAL-U » apparaîtra à l'écran.	« CAL-U »
6. L'unité d'étalonnage par défaut est le kilogramme. Pour étalonner la balance en livres, appuyez sur  pour entrer dans le choix d'unité. Appuyez sur  pour changer de kg à lb. Lorsque « lb » s'affiche, appuyez sur  pour confirmer.	« kg » ou « lb »
7. Appuyez sur  et « CAL-0 » apparaîtra à l'écran.	« CAL-0 »
8. Appuyez sur  . L'écran affichera 4 ou 5 chiffres correspondant à la valeur de comptage Zéro. Appuyez de nouveau sur  et « CAL-0 » s'affichera à nouveau.	« XXXXX » puis « CAL-0 »
9. Appuyez sur  et « CAL-5 » apparaîtra à l'écran.	« CAL-5 »
10. Appuyez sur  puis entrez le poids d'étalonnage. Appuyez sur  pour diminuer la valeur ou sur  pour l'augmenter. Appuyez sur  pour passer au chiffre suivant.	« XXX »

CALIBRATION (CONT.)

Fonctionnement	Affichage
11. Lorsque le poids d'étalonnage est réglé, appuyez sur  . « 0 » s'affichera à l'écran.	« 0 »
12. Placez le poids d'étalonnage indiqué au centre du siège de la balance. L'écran affichera une valeur de comptage d'écart (« Span »). Une fois les chiffres stabilisés, appuyez sur  .	« XXXXX »
13. Après un instant, l'écran passera en mode pesée et la valeur du poids d'étalonnage s'affichera. Retirez le poids du siège de la balance puis maintenez enfoncé  pour éteindre la balance.	« XXX »
14. La procédure d'étalonnage est terminée.	

DÉPANNAGE

DÉPANNAGE

Avant de contacter le service technique, consultez les instructions suivantes pour vérifier et corriger les pannes éventuelles. Si l'écran affiche des messages d'erreur différents de ceux indiqués ci-dessous, contactez le support technique de Health o meter® Professional Scales au 1-800-638-3722.

Symptôme	Cause Possible	Action corrective
La balance ne s'allume pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Batterie déchargée 2. Prise électrique défectueuse 3. Alimentation défectueuse (non applicable au modèle 594KL-C) 4. Adaptateur secteur mal branché à la balance (non applicable au modèle 594KL-C) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez les piles 2. Utilisez une autre prise électrique 3. Remplacez l'adaptateur secteur 4. Vérifiez la connexion de l'adaptateur secteur à l'écran de la balance
Poids douteux ou la balance ne se met pas à zéro	<ol style="list-style-type: none"> 1. Objet externe gênant la balance 2. L'écran n'affichait pas « 0.0 » avant la pesée 3. La balance n'est pas posée sur un sol plat 4. La balance n'est pas étalonnée 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Retirez tout objet gênant sur la balance 2. Demandez au patient de descendre de la balance, remettez la balance à zéro et recommencez le processus de pesée 3. Placez la balance sur un sol plat et recommencez le processus de pesée 4. Vérifiez le poids avec une valeur connue
La pesée est effectuée, mais le processus prend trop de temps et le poids ne se stabilise pas à l'écran	Le patient ne reste pas immobile	Demandez au patient de rester immobile
L'écran affiche « Err »	Le poids dépasse la capacité maximale de la balance	Retirez le poids excédentaire et utilisez la balance selon ses limites
L'écran affiche « Lo »	Les piles sont épuisées	Remplacez les piles conformément aux instructions à la page 29
L'écran affiche « Err.H », « Err.L » ou « Err.P »	Problème avec le logiciel ou les cellules de charge	Contactez le support technique de Health o meter® Professional Scales au 1-800-638-3722
L'écran affiche « 0000 »	<ol style="list-style-type: none"> 1. La balance n'est pas posée sur un sol plat 2. La balance n'est pas équilibrée 3. La balance doit être étalonnée 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placez la balance sur un sol plat et recommencez le processus de pesée 2. Utilisez le niveau à bulle et ajustez les roulettes pour équilibrer la balance 3. Suivez les instructions à la page 38 pour étalonner la balance

GARANTIE

Garantie limitée

Que couvre la garantie?

Cette balance **Health o meter® Professional** est garantie à partir de la date d'achat contre tout défaut de matériaux ou de fabrication pour une période de deux (2) ans. Si le produit ne fonctionne pas correctement, retournez-le, frais de transport prépayés et correctement emballé, à **Pelstar, LLC** (voir « Pour obtenir le service de garantie » ci-dessous pour les instructions). Si le fabricant détermine qu'un défaut de matériau ou de fabrication existe, le seul recours du client sera le remplacement de la balance sans frais. Le remplacement se fera par un produit ou composant neuf ou remis à neuf. Si le produit n'est plus disponible, le remplacement pourra se faire par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Toutes les pièces remplacées sont couvertes uniquement pour la période de garantie originale.

Qui est couvert?

L'acheteur original du produit doit posséder une preuve d'achat pour bénéficier du service de garantie. Veuillez conserver votre facture ou reçu. Les revendeurs ou magasins vendant des produits Pelstar n'ont pas le droit de modifier ou changer, de quelque façon que ce soit, les termes et conditions de cette garantie.

Qu'est-ce qui est exclu?

La garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ni les dommages résultant de : une utilisation négligente ou inappropriée du produit, une utilisation avec une tension ou un courant inadéquat, une utilisation contraire aux instructions, l'abus incluant le sabotage, les dommages lors du transport, ou les réparations ou modifications non autorisées. De plus, la garantie ne couvre pas les catastrophes naturelles telles que incendie, inondation, ouragans ou tornades. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également disposer d'autres droits qui varient selon le pays, l'État, la province ou la juridiction.

Pour obtenir le service de garantie

Conservez votre reçu ou tout document prouvant l'achat. Appelez le (+1) 800-638-3722 ou (+1) 708-377-0600 pour obtenir un numéro d'autorisation de retour (RA), qui doit figurer sur l'étiquette de retour. Joignez votre preuve d'achat au produit défectueux avec votre nom, adresse, numéro de téléphone et une description du problème. Emballez soigneusement le produit et envoyez-le, frais de transport et assurance prépayés, à :

Pelstar, LLC

À l'attention de R/A# _____

Département de retour

9500 West 55th Street

McCook, IL 60525

Garantie prolongée disponible*

Ce produit est éligible au programme de garantie prolongée **Health o meter® Professional ScaleSurance®**. ScaleSurance prolonge la période de garantie de deux années supplémentaires. Cette extension de la garantie limitée standard peut être achetée avec un produit neuf ou pour un produit existant avant l'expiration de sa garantie actuelle. Pour en savoir plus, visitez :

www.homscales.com/scalesurance ou contactez votre distributeur de fournitures médicales.

*Non disponible dans tous les pays



PELSTAR, LLC

9500 West 55th St. McCook, IL 60525-7110 USA

1-800-638-3722 or 1-708-377-0600

VEUILLEZ ENREGISTRER VOTRE BALANCE POUR LA COUVERTURE DE LA GARANTIE À L'ADRESSE :

www.homscales.com

Health o meter® est une marque déposée de **Sunbeam Products, Inc.**, utilisée sous licence. Les produits **Health o meter® Professional** sont fabriqués, conçus et détenus par **Pelstar, LLC**. Nous nous réservons le droit d'améliorer, d'optimiser ou de modifier les caractéristiques ou les spécifications des produits **Health o meter® Professional** sans préavis.

© Pelstar, LLC 2024